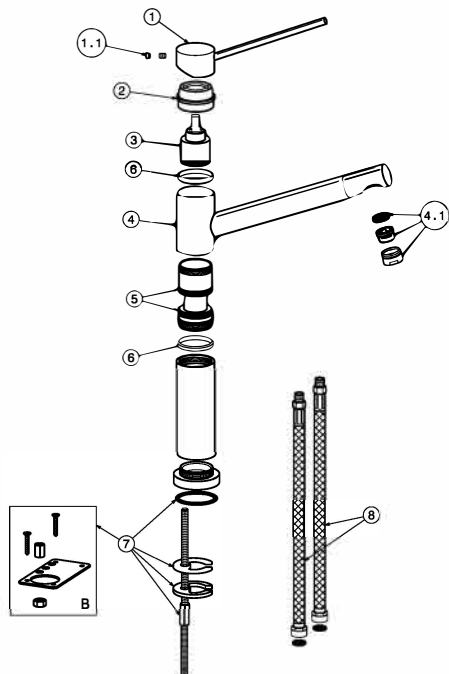


2400

X-TREND



N. RICAMBIO  
ARTICLE N.  
ARTICLE N.  
EINZELHEIT NR.  
N. DE REPUESTOS

1	16123
1.1	16125
2	16 005
3	14720
4	16126
4.1	86
5	15608
6	16128
7	12335
8	16560

**PRELIMINARI**

Risciacquare bene tutte le tubazioni per eliminare i residui di sporco.

**MONTAGGIO**

Posizionare il rubinetto nel foro assicurandosi della presenza della guarnizione tra il rubinetto e il piano di appoggio. Bloccare il tutto tramite apposito dado, rondella e guarnizione (7). Per un montaggio più stabile utilizzare i dadi e la piastra di fissaggio. Montare la piastra in modo tale che venga fissata al bordo del lavello con le apposite viti (B). Procedere al collegamento con la rete idrica dei flessibili di alimentazione (8). (Art. 2415-2451-2452-2453) Allacciare il flessibile della doccia con il flessibile con raccordo (10) ricordandosi di interporre la guarnizione. Applicare il contrappeso (11) in modo che possa garantire un perfetto rientro della doccia come indicato in figura A.

**REGOLAZIONE DEL LIMITATORE TEMPERATURA MAX O SOSTITUZIONE CARTUCCIA**

Assicurarsi che la linea di alimentazione principale sia chiusa e che la maniglia sia in posizione centrale. Togliere il tappino ed allentando la vite (1.1) rimuovere la maniglia (1). Svitare la ghiera (2), estrarre la cartuccia (3) e procedere con la regolazione ruotando l'anello contrassegnato verso il segno (-), dalla posizione da cui si è sfilato, per limitare la temperatura dell'acqua calda e viceversa per l'acqua fredda. Reintrodurre la cartuccia (3) nell'apposita sede assicurandosi del corretto posizionamento delle guarnizioni. Rimontare quindi ghiera (2) e maniglia (1).

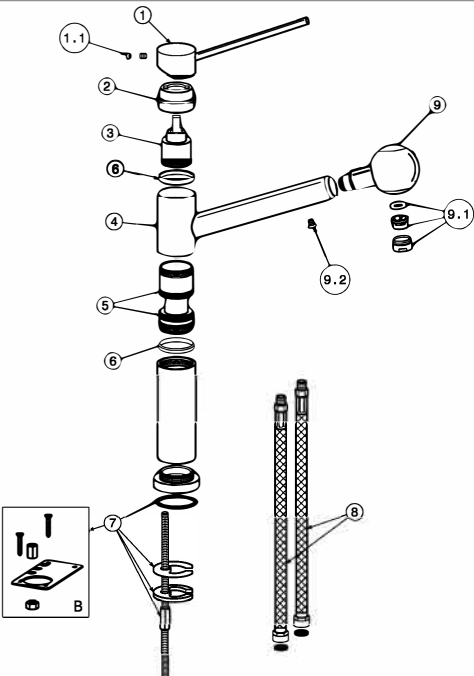
**MANUTENZIONE E PULIZIA**

Si consiglia di pulire il filtro aeratore dopo il primo utilizzo e di ripetere periodicamente tale operazione onde evitare riduzioni di portata. Si raccomanda inoltre di eseguire la pulizia dei rubinetti esclusivamente con acqua e sapone, evitando l'impiego di detersivi abrasivi (in polvere o liquidi), spugne abrasive o altri prodotti contenenti alcool, acidi od altre sostanze aggressive.

Si certifica che tutte le parti e componenti di origine nazionale ed estera, contenute in questo prodotto (L.135/2009) sono state accuratamente controllate e collaudate nei nostri stabilimenti.

2410

X-TREND



N. RICAMBIO  
ARTICLE N.  
ARTICLE N.  
EINZELHEIT NR.  
N. DE REPUESTOS

1	16123
1.1	16125
2	16005
3	14720
4	16129
5	15608
6	16128
7	12335
8	16560
9	16085
9.1	86
9.2	16131

**PRELIMINARY ACTIONS**

Rinse all pipes thoroughly to eliminate any dirt residue.

**ASSEMBLY**

Position the tap in the hole making sure the seal between the tap and the supporting surface is in place. Fasten everything by means of the giving nut, washer and gasket (7). For a more steady assembly use nut and the fixing plate. Assemble fixing plate in order to be fastened on the border of the sink with the giving screws (B). Connect the supplying flexible hoses to the main water supply (8). (Art. 2415-2451-2452-2453) Fasten the flexible hose of the shower with adapter (10), inserting the gasket in between. Apply the counterweight (11) to guarantee perfect re-entry of the shower line as showed (A).

**ADJUSTMENT OF THE MAXIMUM TEMPERATURE LIMITER OR CARTRIDGE REPLACEMENT**

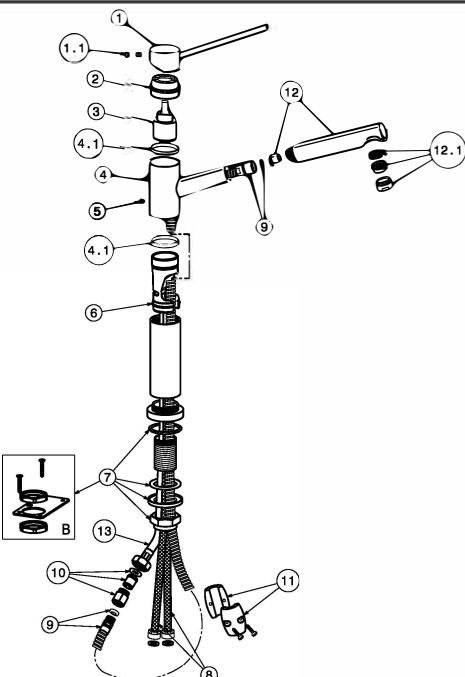
Before commencing adjustment or cartridge replacement operations, ensure that the water has been turned off at the mains and that the handle is in central position. Remove the plug, loosen the screw (1.1) and by pulling, remove the handle (1). Loosen the threaded ring (2), and once the cartridge (3) has been removed, proceed to adjustment: remove the ring and adjust it to the desired position considering that, from the central position, by turning it towards the negative sign (-) the temperature is reduced, contrarily, by turning it towards the plus sign (+) the cold will be reduced. Fit the cartridge (3) once again, ensuring that the two centring pins enter their respective seats and that the gaskets are correctly positioned. Re-fit the ring (2) and handle (1).

**MAINTENANCE AND CLEANING**

Clean the aerator filter regularly and immediately after the first use to avoid a reduction in the flow rate. It is also advised to clean the tap exclusively with water and soapy avoiding absolutely the use of abrasive detergents (neither liquid nor powder), abrasive sponges, alcohol or acid based cleaning agent.

2415

X-TREND



N. RICAMBIO  
ARTICLE N.  
ARTICLE N.  
EINZELHEIT NR.  
N. DE REPUESTOS

1	16123
1.1	16125
2	16005
3	14720
4	16132
4.1	16128
5	10236
6	15610
7	12334
8	16598
9	15003
10	15751
11	10618
12	16113
12.1	91
13	15003

**PRÉLIMINAIRES**

Bien rincer tous les tuyaux pour éliminer les saletés.

**MONTAGE**

Placer le robinet dans le trou en contrôlant qu'il y ait un joint entre le robinet et le plan d'appui. Bloquer le tout avec l'écrou, la rondelle et le joint correspondants (7). Pour un montage plus stable utiliser les dés et la plaque de fixation. Monter la plaque en la fixant au bord de l'évier par ses vis. (B). Raccorder les flexibles d'alimentation (8) au réseau hydrique. (Art. 2415-2451-2452-2453) Raccorder le flexible de la douche avec raccordement (10) n'oublier pas d'interposer le joint. Appliquer le contrepois (11) afin que la douche puisse rentrer correctement (A).

**REPLACEMENT DE LA TÊTE**

Avant de commencer les opérations de réglage ou remplacement de la cartouche, s'assurer que l'eau de l'installation principale soit fermée et que la poignée soit en position centrale. Enlever le bouchon desserrer la vis (1.1) et, en tirant, extraire la poignée (1). Desserrer l'embout (2), et une fois la cartouche (3) enlevée procéder au réglage: enlever l'anneau et le placer dans la position désirée en considérant que, de la position centrale, si on le tourne vers la marque moins (-) la température de l'eau chaude est limitée, contrairement, vers la marque plus (+) sera limitée la température de l'eau froide. Réintroduire la cartouche (3) en s'assurant que les deux goujons de centrage entrent à leurs places et que les joints soient bien placés; remonter l'embout (2) et la poignée (1).

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

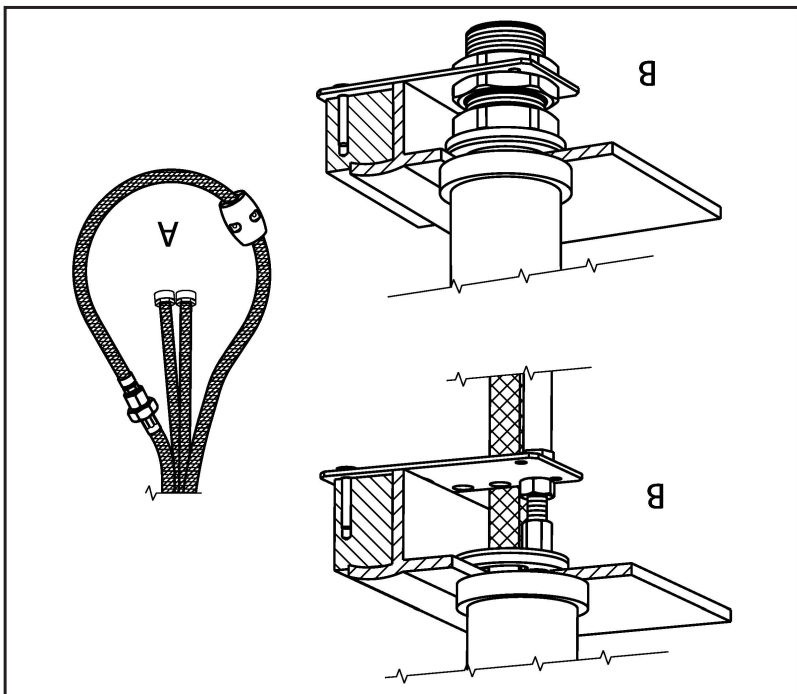
Nettoyer régulièrement le brise-jet après chaque utilisation afin d'éviter les réductions de débit.

Par ailleurs, il est conseillé de ne nettoyer le robinet qu'avec de l'eau et du savon. Ne jamais utiliser de détergents ou de produits abrasifs.

# X-TREND

2400-2410-2415  
2451-2452-2453

Istruzioni di montaggio  
Instructions for the assemblage  
Instructions de montage  
Montageanweisungen  
Instrucciones para el montaje



**MANUTENCIÓN Y LIMPIEZA**  
Limpiar periódicamente e inmediatamente después de su primera utilización el filtro situado, con el fin de evitar reducciones de potencia. Se aconseja limpiar el filtro exclusivamente con agua y jabón evitando absolutamente utilizar detergentes y abrasivos.

**SUSTITUCIÓN DE LA ROSCA DE EXTRUSIÓN**  
Antes de comenzar cerrar el agua de la red hídrica y asegurarse que la manija este en posición central. Quitar la tapa, aflojar el tornillo (1, 1) y tirando, extraer la manija (1). Stormillar la virola (2) y luego de extraer el cartucho (3) efectuar la regulación: quitar el anillo y ponerlo en la posición que desea, considerando que, girándolo hacia el indicador (+) se limita la temperatura del agua caliente y girándolo hacia el indicador (-) se limita la temperatura del agua fría. Colocar el cartucho (3) asegurándose que los dos pernos entren en sus asientos correspondientes y que las arandelas estén bien colocados; recomponer el anillo (2) y la manija (1).

**MONTAJE**  
Colocar el grifo en el agujero controlando que la garrnición esté situada entre el grifo y el plano de apoyo. Bloquear todo por medio de la tuerca, de la arandela y de la garrnición (7). Para mejorar estabilidad utilizar las tuercas y la placa de fijación. Montar la placa que queda fijada al borde del fregadero con los tornillos correspondientes (8). Proceder al colgamiento con la red hídrica de los flexibles de alimentación (8). (Art. 2451-2452-2453) Abrochar lo flexible de la maneta ducha con el adaptador (10) acordándose de interponer la garrnición. Aplicar el contrapeso (11) de manera que pueda entrar perfectamente en la ducha (A).

**PRELIMINARES**  
Enjuagar bien toda la cañería para eliminar los residuos de suciedad.

**WARTUNG UND REINIGUNG**  
Den Lüftungsfiter periodisch und sofort nach erstmaligem Gebrauch reinigen, um Durchflüßvermindrungen zu vermeiden. Überdem wird empfohlen, den Wasserhahn ausschließlich mit Wasser und Seife zu putzen und die Verwendung von Feinigungs- und Schmirnmitteln absolut zu vermeiden.

**ERSATZUNG DER GROSSEN SCHRAUBE**  
Bevor man mit den Regelleistungen oder mit dem Auswechseln der Kartusche beginnt, sich ergewissern, daß das Wasser der Hauptanlage zugeführt und der Griff auf die zentrale Position estellt ist. Den Schraubverschluß abnehmen, die Schraube lockern (1) und den Griff (1) herausnehmen, oben man nach oben zieht. Die Nütmutter (2) losschrauben; sobald man die Kartusche (3) herausgenommen at, mit der Regelung beginnen: den Ring herausnehmen und den auf die gewünschte Position einstellen. Bitte darauf achten dass, von der Antriegsposition, die Warmtemperatur reduziert wird, indem man den Ring nach dem Merkscheitler (-) dreht und die Kalttemperatur beginnt wird indem man nach dem Merkscheitler plus (+) dreht. Die Kartusche (3) wieder hineinstecken und sich ergewissern, daß die beiden Zentrierzapfen in den jeweiligen Sitz genau hinein passen und daß die Dichtungen gut sitzen; dann die Nütmutter (2) und den Griff (1) wieder montieren.

**MONTAJE**  
En Wasserhahn im Loch anbringen und sich dabei vergewissern, daß zwischen dem Hahn und er Auflageebene eine Dichtung vorhanden ist. Das Ganze mittels eignes zusätzlicher Schraubenmutter, Unterlegscheibe und Dichtung festmachen (7). Zur Schrauben an der Tischplatte befestigen werden kann (8). Die Zuleitungsschläuche der Befestigungsbügel. Den Bügel so montieren, daß der Befestigungsbügel mittels der Röhre am assernetz anschließen (8). (Art. 2451-2452-2453) Den Schlauch der Dusche an den Verbindungsschlauch (10) anschließen und nicht vergessen die Dichtung dazwischenzulegen. Das Gegengewicht (11) so abringen, dass ein perfektes Einfließen der Brause garantiert wird (A).

**X-TREND 2451-2452-2453**

N. RICAMBIO	1	15915
ARTICLE N.	1.1	16125
ARTICLE N.	2	16034
ENZELHEIT NR.	3	14720
N. DE REPUESTOS	4	15913
	4.1	15919
	5	10236
	7	12334
	8	14540
	9	352
	10	15910
	11	10618
	12	15916
	12.1	86